



## СТАРОКАТОЛИЧЕСКОЕ БОГОСЛУЖЕНІЕ.

(Продолженіе <sup>1)</sup>).

### б) Чинъ благословенія воды.

Сравнивая римскокатолическій требникъ со старокатолическимъ, мы находимъ, что составители послѣдняго изъ всѣхъ чиновъ благословенія воды, имѣющихся въ римскокатолическомъ богослуженіи, удержали только два. Одинъ изъ нихъ входитъ въ составъ утренняго пасхальнаго богослуженія <sup>2)</sup>; называется онъ *освященіемъ крещальнаго источника* (Weihe d. Taufbrunnens). Этотъ чинъ уже изложенъ нами прежде (см. выше: чинъ пасхальнаго богослуженія). Другой, называемый *благословеніемъ воды* (Segnung d. Wassers), входитъ въ старокатолическій требникъ <sup>3)</sup>. Этотъ послѣдній совершается слѣдующимъ образомъ:

*Свящ.* Во имя Отца и Сына и Св. Духа. Аминь.

Какъ олень стремится къ источникамъ воды, такъ душа моя стремится къ тебѣ, о Боже (*Псал.* XLI, 2).

Душа моя жаждетъ Бога, Бога живаго: когда приду я и явлюсь предъ лицомъ Божиимъ? (ст. 3).

Слезы мои служатъ мнѣ питаніемъ день и ночь, когда мнѣ ежедневно говорятъ: „Гдѣ есть Богъ твой?“ (ст. 4).

---

<sup>1)</sup> См. Труды Кіевск. дух. Академіи, сентябрь 1899 г

<sup>2)</sup> *Liturgisches Gebetbuch*, citat: S. 90—92.

<sup>3)</sup> *Katholisches Rituale*, citat: S. 48, 49.

Я вспоминаю объ этомъ и изливаю душу мою предъ самимъ собою; я хочу приступить къ чудному селенію (Zelte), къ дому Божію, съ радостію и благодареніемъ и пѣніемъ, какъ къ пиршеству (ст. 5).

*(Затѣмъ священникъ примѣшиваетъ немного соли къ водѣ, произнося слѣдующія слова):*

Господь сказалъ (Марк. IX, 50): *Соль есть ничто доброе; но если соль утратитъ силу, то чѣмъ она можетъ быть просолена? Имѣйте соль въ себѣ и имѣйте миръ между собою.* Воспоминая слова сіи, мы смѣшиваемъ эту соль съ водою въ знакъ того, что всѣ, съ благочестивою мыслію прикасающіеся къ этой водѣ, должны сохранять въ себѣ соль христіанской мудрости и крѣпости и исполняться духомъ расположенности къ миру и любвию. Въ этомъ смыслѣ мы освящаемъ воду сію и знаменуемъ ее крестнымъ знаменіемъ †, чтобы Всемогуцій, Создавшій насъ, въ Своемъ безконечномъ милосердіи очистилъ сердца наши отъ всякихъ грѣховъ, оплодотворилъ ихъ изобильнымъ потокомъ Своей благодати и утопилъ ихъ жажду (Durst) правды водою вѣчной жизни. Черезъ Христа Господа нашего.

*Отв.* Аминь.

*Свящ.* Окропи меня, о Господи, и я сдѣлаюсь чистымъ.

*Отв.* Омой меня, и я буду бѣлѣе снѣга (Псал. L, 9).

*Свящ.* Помолимся! Всемогуцій Творче, Господи неба и земли,—сдѣлавшій во святомъ крещеніи воду чувственнымъ знакомъ очищенія души нашей, молимся Тебѣ, подай намъ всѣмъ,—въ просвѣщенномъ благочестіи и христіанскомъ духѣ употребляющимъ воду сію,—небесную воду Своей благодати, по слову Сына Твоего, Господа и Спаса нашего Іисуса Христа (Іоан. IV, 14), долженствующую въ нашемъ внутреннемъ существѣ сдѣлаться живымъ источникомъ, текущимъ въ жизнь вѣчную. О семъ и просимъ мы Тебя въ силу заслугъ Сына Твоего, Бога, съ Тобою и со Святымъ Духомъ живущаго и царствующаго во вѣки.

*Отв. Аминь.*

Въ римскокатолическомъ требникѣ мы находимъ 16 различныхъ чиновъ благословенія воды и нѣсколько чиновъ благословенія воды съ другими предметами (хлѣба, вина, *воды* и плодовъ; *воды*, соли и хлѣба; хлѣба и *воды*), кромѣ чина благословенія крещальнаго источника, которое совершается въ дни Пасхи и Пятидесятницы. Такъ, у римскихъ католиковъ есть: 1) обычный *чинъ благословенія воды* (Ordo ad faciendam aquam benedictam)<sup>1)</sup>, 2) *чинъ благословенія крещальнаго источника въ другіе дни, кромѣ субботы Пасхи и Пятидесятницы, если въ запасъ нѣтъ святой воды* (Benedictio fontis baptismi extra Sabbatum Paschae et Pentecostes, cum aqua consecrata non habetur)<sup>2)</sup>; 3) *сокращенный чинъ благословенія источника, или крещальной воды для Перуанскихъ миссіонеровъ* (Bened. fontis, seu aquae baptismatis, formula brevior Missionariis Peruanis apud Indos olim concessa)<sup>3)</sup>; 4) сокращенный чинъ благословенія крещальнаго источника, или крещальной воды для миссіонеровъ Сѣверной Америки (Formula brevis conficiendae aquae baptismatis... ad usum Missionariorum Americae Septentrionalis)<sup>4)</sup>; 5) Благословеніе воды въ навечеріе Богоявленія Господня (Benedictio aquae in vigilia Epiphaniae Domini)<sup>5)</sup>; 6—13) *чины благословенія воды въ честь святыхъ: Адельгейды* (Benedictio aquae in honorem S. Adelhaidis)<sup>6)</sup>, *Альберта* (Modus benedicendi aquam S. Alberti pro ordine Carmelitarum Excalceatorum)<sup>7)</sup>, *Губерта* (Benedictio aquae salis et panis S. Huberti contra morsum rabidi canis)<sup>8)</sup>, *Игнатія* (Пойолы?)

<sup>1)</sup> *Rituale Romanum*, citat. p.p. 250—253.

<sup>2)</sup> *Ibid.* p.p. 48—51.

<sup>3)</sup> *Ibid.* p.p. 1\*, 2\*.

<sup>4)</sup> *Ibid.* p.p. 224\*, 225\*.

<sup>5)</sup> *Ibid.* p.p. 244\*—264\*.

<sup>6)</sup> *Ibid.* p.p. 179\*—181\*.

<sup>7)</sup> *Ibid.* p.p. 201\*—203\*.

<sup>8)</sup> *Ibid.* p.p. 184\*—189\*.

(Modus benedicendi aquam S. Ignatii pro societate Jesu approbatus) <sup>1)</sup>, *Винценція* (Formula benedictionis aquae S. Vincentii Ferrerii pro infirmis) <sup>2)</sup>, другого *Винценція* (Formula benedictionis aquae S. Vincentii a Paulo pro infirmis) <sup>3)</sup>, *Виллиброрда* (Modus benedicendi aquam in honorem S. Willibrordi) <sup>4)</sup>, 13) *Раймунда* (Benedictio aquae in honorem S. Raymundi Nonnati pro infirmis) <sup>5)</sup>, 14) чинъ благословенія воды въ праздникъ святаго копія и гвоздей Господнихъ (Benedictio aquae in festo Lanceae et Clavorum Domini) <sup>6)</sup>, 15) чинъ благословенія воды для испрошенія больнымъ здравія по заслугамъ и ходатайству Пресвятой Дѣвы Маріи и св. Торелліа исповѣдника (Benedictio aquae infirmis praestandae ad consequendam sanitatem meritis et intercessione beatissimae Mariae Virg. et S. Torelli Confessoris) <sup>7)</sup>, 16) чинъ благословенія воды съ мощами св. мученика Петра (Benedictio aequae cum reliquiis S. Petri martyris) <sup>8)</sup>.—Чины благословенія воды крещальной, или крещального источника, чины благословенія воды въ навечеріи Богоявленія Господня, въ честь Губерта, Виллиброрда и другіе соединены съ заклинаніемъ (exorcismus) злого духа; и всѣ вообще чины благословенной водѣ усвояютъ цѣлебныя и другія спасительныя дѣйствія для тѣла и души человека. Такъ, напримѣръ, въ чинѣ освященія крещального источника встрѣчаются выраженія: „*aqua sancta, aqua benedicta, quae lavat sordes et mundat peccata*“ „*fons regenerans eos Deo Patri*“... <sup>9)</sup>; въ чинѣ

<sup>1)</sup> Ibid. р р 165\*—166\*.

<sup>2)</sup> Ibid. р р. 163\*—165\*.

<sup>3)</sup> Ibid. р.р. 195\*—197\*.

<sup>4)</sup> Ibid. р р. 181\*, 182\*.

<sup>5)</sup> Ibid. р.р. 236\*—238\*.

<sup>6)</sup> Ibid. р 183\*.

<sup>7)</sup> Ibid. р. 231\*.

<sup>8)</sup> Ibid. р р 232\*, 233\*.—Кромѣ этого есть чины благословенія источника (ibid. р. 58\*) колодца (ibid. р. 59\*).

<sup>9)</sup> Ibid. р. 50.

обычнаго освященія воды о соли, примѣшиваемой къ водѣ, говорится: „*ut efficiaris sal exorcizatum in salutem credentium et sis omnibus sumentibus te sanitas animae et corporis*“, и о водѣ: „*ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem potestatem inimici*“<sup>1)</sup>; въ чинѣ благословенія воды для больныхъ вода называется „*lucacrum corporis et animae*“<sup>2)</sup>. Подобныя выраженія мы встрѣчаемъ и въ другихъ чинахъ благословенія воды<sup>3)</sup>, особенно въ чинѣ благословенія воды въ навечеріе Богоявленія<sup>4)</sup>.—Составители старокатолическаго требника сдѣлали значительное измѣненіе въ чинѣ благословенія воды, руководясь тѣмъ, повидимому, основательнымъ соображеніемъ, что заклинаніе духа нечистаго и всѣ такія представленія о благословляемой водѣ, какъ приведенныя выше, могутъ повести къ распространенію суевѣрій, будто бы связанныхъ съ такимъ взглядомъ на освященную воду. Окропленіе освященною водою старокатолики удержали только въ нѣкоторыхъ богослужебныхъ дѣйствіяхъ, въ которыхъ это окропленіе обыкновенно употребляется въ римско-католической церкви, и изъ которыхъ не было причины устранять этотъ благочестивый обычай. Но оставляя его у себя,—хотя и сокращая область его примѣненія,—старокатолики стремятся возстановить его истинный смыслъ. По словамъ составителей старокатолическаго требника смыслъ окропленія освященною водою (Weilwasser) заключается въ томъ, что оно есть чувственный знакъ духовнаго очищенія, и что окропляемый или окропляющійся этою водою внѣшнимъ образомъ заявляетъ о томъ, что онъ нуждается въ очищеніи отъ грѣховной скверны, стремится къ нему и хочетъ сдѣлаться причастникомъ его. Поэтому съ древнихъ временъ вода, предназначенная для окропленія, освящалась подобно водѣ кре-

<sup>1)</sup> Ibid. p. p. 250, 251.

<sup>2)</sup> Ibid. p. 163\*.

<sup>3)</sup> Ibid. p. p. 180\*, 181\*, 183\*.

<sup>4)</sup> Ibid. p. p. 257\*, 258\*.



щальной молитвами, которыя указывали на дѣйствительное значеніе окропленія. Но съ теченіемъ времени,—продолжаютъ составители старокатолическаго требника,—первоначальное правильное понятіе затемнилось суевѣрнымъ представленіемъ о дѣйствительной силѣ святой воды. Поводомъ къ этимъ суевѣрнымъ представленіямъ, по мнѣнію старокатоликовъ, служатъ тѣ слова и выраженія въ молитвахъ римско-католическихъ чинопослѣдованій освященія воды, въ которыхъ заключаются *заклинанія злого духа, въ которыхъ освященной водою и соли приписывается сила, сообщающая здравіе душѣ и тѣлу, отгоняющая болѣзни, изгоняющая изъ домовъ, въ которыхъ живутъ вѣрующіе, всѣхъ злыхъ духовъ, и устраняющая все неблагопріятное для благополучнаго и мирнаго житія ихъ*. Чтобы устранить всякій поводъ къ подобнаго рода суевѣрнымъ воззрѣніямъ, старокатолики озаботились, насколько это возможно, *ограничить употребленіе освященной воды*, и изъ оставшагося въ ихъ требникѣ чина *исключить все то, что не соответствуетъ древне вселенскому правильному пониманію объ окропленіи святою водою*<sup>1)</sup>. Теперь становится понятнымъ, почему ихъ обычный чинъ освященія воды, изложенный выше, значительно разнится отъ обычнаго чина благословенія воды римско-католиковъ, совершаемаго въ воскресные дни и вообще, когда это нужно, обыкновенно въ сакристіи (въ ризницѣ), и часто даже при этомъ не бываетъ никого, кромѣ священно-и церковно-служителей. Старокатолическій требникъ, напротивъ, считаетъ нужнымъ совершать водоосвященія 1) послѣ литургіи-мессы, 2) въ храмѣ и 3) въ присутствіи, по крайней мѣрѣ, части общины. А чтобы предотвратить возможность неправильныхъ воззрѣній на освященную воду изъ чина удалены: 1) заклинаніе соли (*Exorcizo te, creatura salis.....*),

<sup>1)</sup> *Katholisches Rituale*, citat. S.S. 55—57.

<sup>2)</sup> *Rituale Romanum*, citat. p p. 250—252.

2) молитва благословенія и освященія соли (*Immensam clementiam tuam, omnipotens aeterne Deus.....*) 3) заклинание воды (*Exorcizo te, creatura aquae.....*), 4) слѣдующая за симъ молитва благословенія воды (*Deus, qui ad salutem humani generis, maxima quaeque sacramenta in aquarum substantia condidisti.....*), 5) слова, произносимыя при троекратномъ смѣшеніи соли съ водою (*Commixtio salis et aquae pariter fiat in nomine Patris † et Filii, † et Spiritus † Sancti. Amen*). Кромѣ того у старокатоликовъ значительно измѣненъ смыслъ послѣдней молитвы римско-католическаго чина, выражающей основную мысль воззрѣнія на св. воду въ соединеніи съ св. солю, какъ на средство отгнанія всѣхъ „козней духа нечистаго“, „страха ядовитаго змѣя“ и ниспосланія Духа Святаго, чрезъ окропленіе съ призываніемъ имени Божія.

### III. Христіано-католическое богослуженіе, т. е. богослуженіе Швейцарскихъ старокатоликовъ.

#### 1) Происхожденіе его и его годичный кругъ.

Вторая важнѣйшая отрасль старокатолицизма возникла въ Швейцаріи и извѣстна подъ именемъ „Христіано-католической Церкви въ Швейцаріи“ (*Christkatholische Kirche der Schweiz*). Окончательное образованіе ея относится къ 1874 году, когда проектъ устройства ея былъ утвержденъ Швейцарскимъ правительствомъ. На собраніи (синодѣ) ея представителей въ іюль 1876 года среди другихъ вопросовъ былъ рѣшенъ вопросъ и о преобразованіи богослуженія по тѣмъ же самымъ побужденіямъ, какъ и у нѣмецкихъ (германскихъ) старокатоликовъ: „Синодъ признаетъ, что употребленіе народнаго языка допустимо при совершеніи богослуженія и поэтому дозволяетъ переложеніе литургическихъ молитвъ и пѣснопѣній на народный языкъ“,—говорится въ постановленіи этого собранія. Одновременно съ этимъ была избрана

комиссія для перевода богослуженія съ латинскаго языка на нѣмецкій. Плодомъ трудовъ этой комисіи и продолжательницы ея—другой комисіи, на которую въ концѣ 70-хъ годовъ была возложена обязанность, кромѣ составленія учебныхъ руководствъ, также продолженіе работъ и по переводу богослуженія,—было появленіе сборника богослужебныхъ чиновъ подъ названіемъ: „Книга молитвъ Швейцарской христіано-католической Церкви“ <sup>1)</sup> и сборника пѣснопѣній подъ названіемъ: „Книга пѣснопѣній Швейцарской христіано-католической Церкви“ <sup>2)</sup>. Въ настоящее время обѣ книги издаются вмѣстѣ. Первая содержитъ чины богослуженія общественнаго и частнаго; вторая—необходимыя для восполненія ихъ пѣснопѣнія съ указаніемъ и напѣвовъ ихъ; каждый возгласъ совершающаго богослуженіе, отвѣтъ на него и каждое пѣснопѣніе положено на ноты. Эти двѣ книги содержатъ въ себѣ весь кругъ годичнаго богослуженія и чины молитвословій на разную потребу христіанъ, такъ что онѣ замѣняютъ для старокатоликовъ Швейцаріи весь кодексъ богослужебныхъ книгъ,—а именно: въ началѣ „Книги молитвъ“ находится табличка подвижныхъ праздниковъ съ указаніемъ дней, на которые они падаютъ въ годы 1893—1900 <sup>3)</sup>; затѣмъ помѣщенъ указатель каноническихъ и неканоническихъ книгъ Св. Писанія Ветхаго Завѣта <sup>4)</sup> и св. книгъ Новаго Завѣта <sup>5)</sup>; далѣе слѣдуетъ утреннее богослуженіе <sup>6)</sup> съ рядомъ избранныхъ изъ Священнаго Писанія мѣстъ, которыя по содержанію своему напоминаютъ о празднествѣ (называются они

<sup>1)</sup> Gebetbuch der Christkatholischen Kirche der Schweiz.—Мы имѣли подъ руками 4 е издание этой книги съ переработаннымъ вполнѣ сборникомъ пѣснопѣній, вышедшее въ Золотурнѣ, въ 1893 году.

<sup>2)</sup> Gesandbuch der Christkatholischen Kirche der Schweiz. Эта книга была у насъ въ ея третьемъ изданіи (Soloturn, 1893).

<sup>3)</sup> Zeittafel der bewegten Festen, S. VI.

<sup>4)</sup> Verzeichniss d. Bucher d. Alten Testamentes, ib. et S. VII.

<sup>5)</sup> Verzeichniss d. Bucher d. Neuen Testamentes, S. VIII.

<sup>6)</sup> Morgen-Gebet, S S. 1—14.



*Denksprüche*), въ честь котораго совершается богослуженіе; послѣ этого находятся: два чина вечерняго богослуженія<sup>1)</sup>, лitanія и общія молитва<sup>2)</sup>, рядъ различныхъ церковныхъ молитвъ на разные случаи<sup>3)</sup> и пѣснопѣнія св. Амвросія Медиоланскаго. Затѣмъ изложенъ чинъ литургіи-мессы съ присоединеніемъ молитвъ совершаемыхъ *до* и *послѣ* причащенія<sup>4)</sup>. Дальнѣйшая часть „Книги молитвъ“ заключаетъ рядъ дневныхъ и праздничныхъ чтеній Св. Писанія и молитвъ, измѣняемыхъ соотвѣтственно каждому празднику или воспоминаемому событію, въ прославленіе, или ознаменованіе котораго совершается богослуженіе<sup>5)</sup>. Изъ этого ряда въ число особенныхъ праздниковъ выдѣлены нѣкоторые, и далѣе изложены ихъ особенности. Это: праздникъ принесенія Господа Иисуса Христа во храмъ (2-го февраля); праздникъ св. апостоловъ Петра и Павла, служба въ праздникъ апостола и евангелиста вообще; день Успенія пресвятой Дѣвы Маріи (15-го августа) и другіе праздники въ честь Богоматери. Сюда-же отнесены праздники по особннымъ случаямъ: Національный Швейцарскій (*Eidgenossischer Betttag*), празднуемый въ 3-е сентябрьское воскресенье; праздникъ въ день освященія храма; служба въ день прошеній (просительная месса-литургія—*Bittmesse*); праздникъ благодарственный; праздникъ святаго вообще (*Fest eines Heiligen*); праздникъ всѣхъ святыхъ (1-го ноября); мессы въ память умершихъ, или за умершихъ. Второй отдѣлъ „Книги молитвъ“ представляетъ рядъ чиновъ для совершенія таинствъ<sup>6)</sup>, чинъ посѣщенія больныхъ, молитву за находящихся въ безсозна-

<sup>1)</sup> Abendgebet (Vesper) S.S. 15—22.

<sup>2)</sup> Die Litanei und die Allgemeine Gebet S.S. 22—27.

<sup>3)</sup> Verschiedene Kirchengebet S.S. 27—31.—Der Ambrosianische Lobgesang S.S. 31—33.

<sup>4)</sup> Messliturgie, S.S. 33—54.

<sup>5)</sup> Besondere Lesungen und Gebete .. S.S. 55—156.

<sup>6)</sup> Ritus für Spendung der Sacramenten, S.S. 168—190.

тельномъ состояніи, молитву за находящихся на смертномъ одрѣ, молитвословіе по отшествіи души изъ тѣла и чины погребенія: дѣтей и взрослыхъ <sup>1)</sup>).

Такимъ образомъ въ распредѣленіи праздничныхъ молитвословій у христіано-католиковъ замѣчается нѣкоторая непоследовательность: празднованія святыхъ то внесены въ общій кругъ церковнаго года,—каковы: святаго первомученика Стефана, святаго апостола и евангелиста Іоанна Богослова, ненорочныхъ младенцевъ (въ Вилеемѣ избіенныхъ),—то выдѣлены въ ряды особенныхъ,—какъ праздникъ св. апостоловъ Петра и Павла, всѣхъ святыхъ, и особенно праздники въ честь Пресвятой Дѣвы Богоматери. Такая же непоследовательность замѣчается въ отношеніи къ празднику Срѣтенія Господня (*Darstellung Iesu in Tempel*), почему-то выдѣленному изъ круга праздниковъ Господнихъ. Среди праздниковъ Господнихъ нѣтъ указанія на празднованіе Преображенія Господня и Воздвиженія честнаго и животворящаго креста. Изъ числа праздниковъ святыхъ не выдѣлены празднества въ честь св. Іоанна Предтечи и Крестителя Господня и нѣтъ праздниковъ въ честь св. ангеловъ; но среди праздниковъ Господнихъ есть праздникъ Нареченія имени „Іисусъ“ (1-го января), совпадающій съ днемъ Обрѣзанія Господня, воскресенье св. Троицы (первое послѣ Пятидесятницы) и праздникъ Тѣла Христова (во второй четвертокъ послѣ Пятидесятницы). Такимъ образомъ распредѣленіе церковнаго года у Швейцарскихъ старокатоликовъ (или христіано-католиковъ) за весьма незначительными исключеніями то же самое, какъ и у старокатоликовъ германскихъ: у тѣхъ и другихъ оно сдѣлано примѣнительно къ римско-католическому церковному году, но количество празднествъ значительно сокращено, особенно празднествъ, получившихъ начало въ средніе вѣка, за исключеніемъ праздника Тѣла Христова

<sup>1)</sup> Krankenbesuch и т. д. S.S. 190—208.

(смотри. выше стран. 59), который удержанъ обѣими отраслями старокатоликовъ.

## 2) Составныя части христіано-католическаго богослуженія.

Дневное богослуженіе Швейцарскихъ католиковъ состоитъ изъ трехъ частей: утренняго молитвословія (Morgengebet), литургіи - мессы (Messliturgie) и вечерняго богослуженія (Abendgebet—Vesper). Мы уже видѣли, что утреннее и вечернее богослуженіе нѣмецкихъ старокатоликовъ представляетъ сокращеніе римско-католическаго. У старокатоликовъ Швейцарскихъ это сокращеніе еще болѣе ощутительно, такъ что дѣлаетъ почти неузнаваемымъ тотъ первообразъ, изъ котораго оно сдѣлано.

Утреннее богослуженіе начинается *возгласомъ*: Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Аминь.

*Священникъ*: Господи, отверзи наши уста! (Псал. L, 17).

*Община*: И уста наши возвѣстятъ хвалу Твою.

*Свящ.* Господи, помоги намъ молиться!

*Общ.* Помоги намъ восхвалить и прославить святое имя Твое.

Слава Отцу, и Сыну и Святому Духу отъ всѣхъ людей во всѣ времена. Аминь!

*Свящ.* Такъ говоритъ Богъ... (*читаетъ текстъ 10 заповѣдей Закона Божія. По окончаніи каждой заповѣди*)

*Общ. (отвѣчаетъ)*: Помилуй насъ, Господи и помоги намъ исполнять заповѣди твои!

*Свящ.* Учитель Закона спросилъ Іисуса и сказалъ ему: Учитель, какая наибольшая заповѣдь въ Законѣ? Іисусъ сказалъ ему: Возлюби Господа Бога твоего отъ всего сердца твоего, отъ всей души твоей и отъ всего помышленія твоего. Это есть большая и главнѣйшая заповѣдь въ законѣ. Вторая—подобная ей: возлюби ближняго твоего, какъ самого себя. На сихъ двухъ заповѣдяхъ держится весь законъ и пророки.



*Общ.* Мы просимъ Тебя, Господи, помилуй насъ, и напиши всѣ заповѣди Твои на сердцахъ нашихъ.

*Свящ.* Господи, услышь молитву нашу.

*Общ.* И да взойдетъ къ Тебѣ вопль нашъ.

*Свящ.* Помолимся! Господи Боже нашъ, Царь неба и земли, смиренно молимся Тебѣ, благоволи нынѣ склонить нашу душу и тѣло, наши мысли, слова и дѣйствія и вести по закону Твоему и къ исполненію заповѣдей Твоихъ, чтобы мы, какъ послушныя дѣти Твои, были достойными участниками Твоей любви и нынѣ и во вѣки. *Общ.* Аминь. Отче нашъ..... *(до конца)*.

*Свящ.* Сердце чистое создай во мнѣ, о Боже. (*Псал.* I, 12).

*Общ.* И духъ правый обнови во утробѣ нашей.

*Свящ.* Дай мнѣ радость спасенія Твоего. (*Псал.* I, 14).

*Общ.* И Духомъ Твоимъ руководи и укрѣпи меня.

*Свящ.* Царю вѣковъ, неизмѣняемому и невидимому, единому, истинному Богу да будетъ честь и слава во вѣки вѣковъ. Аминь (*1 Тимов.* I, 17).

*Общ.* Слава Тебѣ, Господи!

*(Соответственно праздникамъ этотъ послѣдній стихъ Св. Писанія,—называемый Denkspruch,—замѣняется другими избранными мѣстами Св. Писанія. Приведенный текстъ (1 Тимов. I, 17) употребляется обыкновенно въ воскресные дни).*

*Затѣмъ поются отрывки переложеній изъ трехъ псалмовъ, текстъ которыхъ и напѣвъ указанъ въ „Книгѣ пѣснопѣй“; послѣ этого читается Священное Писаніе, по окончаніи котораго община возглашаетъ: Благодареніе Богу за сіе святое благовѣстіе. (Потомъ поется соответствующая празднику „пѣснь“; бываетъ проповѣдь или вмѣсто нея второе чтеніе Священнаго Писанія, или какое-либо назидательное чтеніе).*

*Свящ.* Вѣрую въ Бога Отца.

*Общ.* Всемогущаго Творца... (символъ Апостольскій до конца). Потомъ краткій стихъ (Versikel), первую половину котораго поетъ священникъ, а вторую—община; послѣ 100 [99] и послѣ него малое славословіе, нѣсколько возгласовъ священника съ отвѣтами общины. Затѣмъ свящ. Помолимся!... читаетъ коллекту, состоящую: 1) изъ дневной краткой молитвы и 2) слѣдующей молитвы, всегда входящей въ составъ утренняго богослуженія: О Боже, подавшій намъ достигнуть начала сего дня, подай намъ подѣ Твоимъ кровомъ (Beistand) хвалить и прославлять чудеса Твоего всемогущества, премудрости и благодости нашими мыслями, словами и дѣйствіями во Христа Иисуса, Господа нашего. *Община:* Аминь,—наконецъ 3) изъ какой-нибудь молитвы, находящейся въ ряду такъ называемыхъ общихъ коллектъ. Утреннее богослуженіе оканчивается такъ:

*Свящ.* Господь да будетъ съ вами.

*Общ.* И со духомъ твоимъ.

*Свящ.* Будемъ всегда съ благодареніемъ славить Господа.

*Общ.* Да будетъ Ему приносимо благодареніе и слава всегда. Аминь.

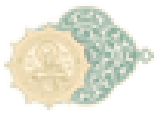
*Свящ.* Да дастъ намъ Господь миръ.

*Общ.* И вѣчную жизнь. Аминь.

*Свящ.* Да благословить и сохранить насъ всемогущій и милосердый Богъ, Отецъ, Сынъ и Святый Духъ.

*Общ.* Аминь.

Изложенный нами чинъ утренняго богослуженія христіано-католиковъ показываетъ намъ, что у нихъ римско-католическое богослуженіе подверглось еще большимъ измѣненіямъ и сокращеніямъ, чѣмъ у старокатоликовъ германскихъ. Здѣсь едва можно уловить сходство съ утреннимъ богослуженіемъ, содержащимся въ римско-католическомъ бревіаріѣ.



Чинъ *вечерняго богослуженія* походить на чинъ утренняго. Послѣ краткаго входнаго, — состоящаго *изъ возгласа священника*: Боже, помоги намъ молигься, *и отвѣта общины*: Помоги намъ хвалить и прославлять святое имя Твое, *совершается малое славословіе Затѣмъ*:

*Свящ.* Господи Боже нашъ! предъ лицомъ Твоимъ являемся мы, немощные грѣшные люди, и исповѣдуемся, какъ виновные въ томъ, что мы неосмотрительно согрѣшали противъ Твоихъ святыхъ заповѣдей въ мысляхъ, словахъ и дѣйствіяхъ, въ небреженіи о многомъ благомъ. Раскаяннымъ духомъ мы просимъ Тебя, чтобы Ты пощадилъ насъ.

*Общ.* Просимъ Тебя, услышь насъ.

*Свящ.* Чтобы Ты простилъ насъ.

*Общ.* Просимъ Тебя, услышь насъ

*Свящ.* Чтобы Ты благоводилъ насъ привести къ истинному покаянію

*Общ.* Просимъ Тебя, услышь насъ.

*Свящ.* Господи, помилуй насъ

*Общ.* Христе, помилуй насъ.

*Свящ.* Помолимся! О Боже, не хотящій смерти грѣшника, но чтобы онъ обратился и былъ живъ, вземли нашей смиренной молитвѣ, прости намъ грѣхи наши, оживотвори насъ росой благодати Твоей и дай намъ, начавшимъ день сей призваніемъ святаго имени Твоего, окончить его въ мирѣ Твоемъ. Объ этомъ мы просимъ Тебя чрезъ Іисуса Христа, Сына Твоего, Господа нашего.

*Общ.* Аминь.

*Свящ.* Господи, отверзи наши уста.

*Общ.* И уста наша возвѣстятъ хвалу Твою.

*Свящ.* Благословенъ Ты, Господи. Боже отецъ нашихъ.

*Общ.* И достоинъ хваленій и прославленъ во вѣки.

*Свящ.* Благословимъ Отца, Сына и Святаго Духа.

*Общ.* Будемъ хвалить и прославлять во вѣки.

(Далѣ слѣдуютъ: псалмы, библейскія чтенія, „пѣснь“, проповѣдь, стихишки (Versikel), послѣ которыхъ: Величить душа моя Господа... возгласы, коллекты и окончаніе, какъ на утреннемъ богослуженіи).

Неизмѣняемая коллекта вечерняго богослуженія читается такъ: „О Боже, вѣрно руководившій насъ въ сей день, возьми насъ и въ теченіе ночи подъ Свою благодатную защиту и покровъ. Будь близокъ къ сему жилищу и держи вдали отъ него всякое зло. Да бодрствуютъ здѣсь Твои святые ангелы и да охраняютъ насъ въ мирѣ. Черезъ Христа Господа нашего. *Община:* Аминь.

Въ „Книгѣ молитвъ“ есть еще *сокращенное вечернее богослуженіе*, которое напоминаетъ нашу вечерню въ томъ отношеніи, что во время его, между прочимъ, совершается псаломъ 129-й: *Изъ глубины воззвахъ Тебѣ Господи.. (весь до конца)*, псаломъ 120: *Возведохъ очи мои въ горы... (весь до конца)* и: *Нынѣ отпускаеши раба Твоего, Владыко ..* На этомъ вечернемъ богослуженіи не положено чтеній Св. Писанія, проповѣди, пѣснопѣній и стиховъ, опущена пѣснь Богородицы (*Величитъ душа моя*) и послѣ обычнаго отпуска (см. выше: *конецъ утренняго богослуженія*) присоединяется возгласъ священника: *Да покоятся по Божественному милосердію въ миръ души умершихъ въ-рующихъ во Христа*, и возгласъ общины: *Аминь*.

Въ главнѣйшей части христіанскаго богослуженія, въ которой совершается святѣйшее таинство евхаристіи, христіано-католическая „Книга молитвъ“ представляетъ нѣкоторыя особенности какъ по сравненію съ старокатолическимъ германскимъ молитвенникомъ, такъ и съ римско-католическимъ служебникомъ (Missale Romanum). Въ христіано-католическомъ молитвенникѣ есть указаніе на то, что, прежде чѣмъ приступить къ совершенію литургіи-мессы, священникъ совершаетъ вторую половину 25-го псалма (*стихи 6—12*) и въ концѣ ея малое славословіе. Относительно самой литургіи-

мессы есть указаніе на то, что первую часть ея христіано-католики называютъ литургією (Messe) *оглашенныхъ*, а вторую часть ея—литургією *вѣрныхъ*. Первая часть оканчивается чтеніемъ евангелія, вторая начинается символомъ вѣры.—*Литургія оглашенныхъ*, какъ и у германскихъ старокатоликовъ *начинается возгласомъ*: Во имя Отца † и Сына и Святаго Духа. Аминь—и стихами псалма 42-го. Она называется „покаяніе общины“ (Gemeinde-Bussact). Въ ней стихи псалмовъ, возгласы и отвѣты священника и общины, затѣмъ „исповѣданіе“ священника и общины и разрѣшеніе отъ грѣховъ потерпѣло меньше измѣненій, чѣмъ у германскихъ старокатоликовъ (см. выше: *чинъ литургіи-мессы*). Затѣмъ слѣдуютъ стихи „входнаго“ (Introitus): *Господи помилуй, Христе помилуй, Господи помилуй* предваряется тремя *прошеніями* священника: „Помолимся о благосостояніи и мирѣ христіанскихъ церквей“... „Помолимся объ отечествѣ нашемъ и его духовныхъ и свѣтскихъ предстоятеляхъ“... „Помолимся о больныхъ и находящихся въ безпокойствѣ, объ угнетенныхъ и находящихся въ нуждѣ, о заблуждающихся и грѣшникахъ“.—Великое славословіе, „коллекты“ или „церковныя молитвы“, чтеніе „посланія“ и возгласы у христіано-католиковъ совпадаютъ съ тѣми же составными частями мессы-литургіи германскихъ старокатоликовъ. Послѣ „посланія“ (чтенія изъ В. или Н. Завѣта) *община возгласаетъ*: „Благодареніе да будетъ Богу“, *и читается тайно молитва*: „Господи, очисти намъ сердце и уста, чтобы мы охотно приняли ученіе Твое и исповѣдали его словомъ и жизнію (Wandel)“. Предъ чтеніемъ „евангелія“ *община возгласаетъ*: „Слава Тебѣ, Господи“.

*Литургія вѣрныхъ* начинается чтеніемъ (въ воскресные и праздничные дни) символа вѣры. Читается Никеоцареградскій символъ, но *безъ вставки*: и отъ Сына (Filioque). Даро-приношеніе (Offertorium) сопровождается молитвами священника, не тождественными ни съ римско-католическими, ни съ



старокатолическими германскими, хотя по мысли они сходны. Въ нихъ одинаково только обращеніе священника къ общинѣ: „Молитесь, возлюбленные братіе“. — „Предисловіе“ (Präfatation) къ освященію св. даровъ во всѣхъ трехъ чинахъ почти одинаково по содержанію и совершенно одинаково по формѣ; начинается оно возгласомъ священника: *Господь да будетъ съ вами* .. (и т. д.) и оканчивается возгласомъ: *Святъ, святъ, святъ*..... (и т. д.). Молитва освященія св. Даровъ у христіано-католиковъ короче, чѣмъ у германскихъ старокатоликовъ, но вторая и третья часть ея почти дословно сходны между собою: въ нихъ испрашивается Духъ Святой на подлежащіе дары и совершается благословеніе даровъ съ произнесеніемъ словъ установленія евхаристіи. (Пріимите, ядите, сіе есть тѣло Мое *и*: Пійте отъ нея....) *безъ вставки*: „таинство вѣры“, находящейся у римскихъ католиковъ и старокатоликовъ германскихъ. Въ дальнѣйшей части литургической молитвы замѣтно болѣе пространное выраженіе мыслей старокатолической германской евхаристической молитвы; въ ней есть воспоминаніе Пресвятой Дѣвы Маріи, патріарховъ, пророковъ, апостоловъ, евангелистовъ и всѣхъ святыхъ, ходатайство за умершихъ, и ходатайство за живыхъ. Последнее ходатайство въ старокатолической германской мессѣ находится въ первой части евхаристической молитвы (т. е. до освященія святыхъ даровъ). Заключеніе молитвы одинаково во всѣхъ трехъ чинахъ литургіи мессы: „*Черезъ Него, съ Нимъ и въ Немъ*.. Далѣе слѣдуетъ молитва Господня, пѣніе гимна: „*Агнецъ Божій*“..... Причащеніе у христіано-католиковъ совершается по тому же чину, какъ и у германскихъ старокатоликовъ; но существенное отличіе его въ томъ, что швейцарскіе старокатолики совершаютъ причащеніе мірянъ *подъ обоими видами*, при семъ вѣрующіе, желающіе принять причащеніе св. Даровъ приглашаются возгласомъ: „*Слова Спасителя нашего: Приходите ко Мнѣ всѣ вы, труждающіеся и обремененные, Я успокою васъ*“



и троекратнымъ возгласомъ: *О Господи я недостойнъ...* (до конца). Заключительная молитва, возгласы и отпустъ не представляютъ ничего особеннаго по сравненію съ другими западными чинами. Оканчивается литургія-месса, какъ и въ римско-католическомъ чинѣ: чтеніемъ перваго евангелія отъ Іоанна I, 1—14 и благодарственною молитвою, чего нѣтъ у старокатоликовъ германскихъ.

Въ догматическомъ отношеніи богослуженіе швейцарскихъ старокатоликовъ обращаетъ на себя вниманіе потому, что изъ него совершенно изглажено молитвенное призываніе святыхъ, хотя почитаніе ихъ не отрицается: они прославляются, какъ великіе подвижники въ вѣрѣ и добрыхъ дѣлахъ. Впрочемъ необходимо замѣтить, что христіано-католическое богослуженіе въ дни памяти святыхъ даетъ слишкомъ немного матеріала для произнесенія окончательнаго приговора по этому вопросу. Съ другой стороны, въ христіано-католическомъ богослуженіи дается рѣшительное свидѣтельство о томъ, что швейцарскіе старокатолики считаютъ незаконнымъ прибавленіе *Filioque* къ 8-му члену Никеоцареградскаго символа.—Сближеніе чина совершенія евхаристіи и причащенія мірянъ съ чиномъ православной Церкви обнаруживается въ молитвенномъ призываніи Святаго Духа на подлежащіе дары и въ причащеніи мірянъ *подъ обоими видами* (каждымъ отдѣльно); но при этомъ необходимо имѣть въ виду, что главнѣйшимъ мгновеніемъ въ литургіи-мессѣ всѣми старокатоликами признается произнесеніе словъ установленія евхаристіи (*Пріимите ядите... Пійте отъ нея вси...*), такъ что эти слова считаются тайносовершительными.—Наконецъ, нельзя не отмѣтить еще одной особенности въ старокатолическомъ швейцарскомъ чинѣ мессы-литургіи: это введеніе прошеній предъ возгласами: *Господи помилуй... Христе помилуй*,—прошеній напоминающихъ по содержанію своему прошенія: „О мирѣ всего міра, о благосостояніи святыхъ Божіихъ церквей“... о Государѣ, Св. Синодѣ и т. д....

„О... недугующихъ, страждущихъ“ ...; такимъ образомъ получается нѣкоторое подобіе части великой ектеніи нашего богослуженія; такое же подобіе просительной ектеніи у христіанокатоликовъ мы находимъ на вечернемъ богослуженіи ихъ въ возгласахъ съ отвѣтами молящейся общины: *Просимъ Тебя, услышь насъ.*

Среди старокатолическихъ богослужебныхъ чиновъ литургіи-мессы есть одинъ такой, который въ своемъ приближеніи къ особенностямъ православной литургіи представляетъ одно изъ самыхъ отраднѣйшихъ явленій, и появленіе котораго можно привѣтствовать отъ всей души съ пожеланіемъ ему наиболѣе широкаго распространенія. Это литургія—месса старокатоликовъ чеховъ, называемая *чешско-славянскою мессою* (Mše československá<sup>1)</sup>). Въ ней послѣ общаго старокатолическимъ литургіямъ-мессамъ начала: *Во имя Отца и Сына и Святаго Духа. Приступимъ ко алтарю Господню. Къ Богу спасенію нашему*, [или: *къ Богу, нашей радости и веселію*,—какъ читается у старокатоликовъ германскихъ] православный читатель съ отраднѣйшимъ чувствомъ встрѣчаетъ молитву Святому Духу, безъ которой не начинается у насъ ни одно общественное и частное богослуженіе. *Царю небесный.....* Въ чешско-славянской (старокатолической) литургіи-мессѣ читается до конца священникомъ. Послѣ сего присутствующіе при богослуженіи (община) возглашаютъ *Трисвятое: Святый Боже, Святый Крѣпкій, Святый Безсмертный, помилуй насъ*<sup>2)</sup> и попеременно съ священникомъ первые пять стиховъ 50-го псалма: *Помилуй мя Боже..... и грѣхъ мой предо мною есть выну.* Такимъ

<sup>1)</sup> Чешское *Mše*, польское *Msza*—нѣмецкому *Messe*; оно есть взмѣненіе латинскаго *missa* (мисса) и служитъ одно или въ соединеніи съ словомъ *svata, święta* для обозначенія богослуженія, на которомъ совершается таинство евхаристіи.

<sup>2)</sup> Трисвятое въ богослуженіи швейцарскихъ старокатоликовъ встрѣчается еще въ „молитвѣ за умирающаго“ въ такой формѣ: *Святый Боже, Святый крѣпкій Боже, Святый безсмертный Боже, помилуй меня* (*Gebetbuch*, S 195).



образомъ получается нѣкоторое подобіе „обычнаго начала“ православнаго богослуженія (безъ молитвъ *Пресвятая Троице, Господи помилуй*, малаго славословія и молитвы Господней). Въ исповѣданіи грѣховъ, слѣдующемъ за дальнѣйшими возгласами удержано старокатолическое (германское), взятое изъ римско-католическаго, молитвенное обращеніе къ Пресвятой Дѣвѣ Маріи и всѣмъ святымъ [кромя св. ангеловъ], съ просьбою у нихъ молитвы за насъ предъ Богомъ. По окончаніи *общаго исповѣданія* и разрѣшенія отъ грѣховъ, священникъ совершаетъ часть 102-го псалма: *Благослови душе моя Господа, и вся внутренняя моя имя святое Его...* (Стихи: 1—4, 8<sup>1</sup>, который совершается пѣвцами также и на литургіи православной Церкви непосредственно послѣ великой ектеніи. „*Господи помилуй*“ также сопровождается тремя прошеніями: „О мирѣ всего міра и спасеніи душъ... О мирѣ всего міра, о благосостояніи и соединеніи церквей Божіихъ, объ отечествѣ и государѣ... О немощныхъ и скорбящихъ, о страждущихъ и обремененныхъ, о живыхъ и умершихъ. На каждое прошеніе община отвѣчаетъ: *Господи помилуй насъ*; такимъ образомъ произносится нѣчто въ родъ части великой ектеніи. Предъ чтеніемъ евангелія поется: *Слава Тебѣ, Господи*, а послѣ чтенія его: *Слава Тебѣ, Христе....* Никеоцареградскій символъ вѣры читается безъ Западной прибавки къ 8-му члену (безъ: *Filioque*). Слѣдующая затѣмъ часть литургіи-мессы, въ которой совершается приготовленіе св. Даровъ, или,—если можно такъ выразиться,—проскомидія, заключаетъ въ себѣ элементы, напоминающіе эту православную часть литургіи: въ ней находится поминовеніе *принесшихъ сіе предложеніе и тѣхъ, за которыхъ оно принесено, и присутствующихъ и отсутствующихъ христіанъ*. а также: *за живыхъ и умершихъ, чтобы и имъ и намъ оно послужило ко спасенію и вѣчной жизни*. Послѣ приготовленія евхаристическихъ даровъ совершается кажденіе съ молитвою: *Кадило Тебѣ приносимъ, Христе Боже нашъ...*

въ которой священникъ просить Бога о принятіи [даровъ] въ небесный жертвенный алтарь и ниспосланіи намъ благодати пресвятаго Духа Его... потомъ священникомъ совершается омовеніе рукъ и затѣмъ уже начинается главная часть литургіи-мессы; въ этой части обращаетъ на себя вниманіе расположеніе евхаристической молитвы, которая читается такъ: „Съ сими блаженными силами и мы, чело-вѣколюбче Господи, взываемъ и глаголемъ: Святъ и пресвятъ Ты и Единородный Сынъ и Духъ Твой Святый; святъ еси Ты и пресвятъ, и превознесенна слава Твоя,—Ты, Который такъ возлюбилъ міръ, что и Сына Своего Единороднаго далъ, чтобы всякій вѣрующій въ Него не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную,—Сына, Который, пришедши и исполнивши все домо-строительство спасенія нашего въ навечеріи Своихъ страда-ній, принялъ хлѣбъ въ Свои святые и пречестныя руки, воз-велъ очи на небо къ Тебѣ Богу Отцу Своему всемогущему, воздавъ Тебѣ хвалу благословилъ, преломилъ и подалъ учени-камъ своимъ, говоря: Примите и ядите отъ него всѣ, сіе бо есть тѣло Мое. Подобно по вечераи принялъ и чашу въ Свои святые и пречестныя руки и снова воздавъ хвалу Тебѣ, благо-словилъ и подалъ ученикамъ Своимъ, говоря: примите и пійте отъ нея всѣ, сія бо есть чаша Моей крови Новаго и вѣчнаго Завѣта, которая за васъ и за многихъ изливаема будетъ во оставленіе грѣховъ. Сіе творите въ Мое воспоминаніе. Елижды бо аще ясте хлѣбъ сей и чашу сію пійте, смерть Мою воз-вѣщаете и воскресеніе Мое исповѣдуете. Посему и мы, воспо-миная сію спасительную заповѣдь и все, ради насъ бывшее: крестъ, гробъ, воскресеніе изъ мертвыхъ въ третій день, вознесеніе на небо, сѣдѣніе одесную, второе и славное при-шествіе, приносимъ Тебѣ Твоя отъ Твоихъ о всѣхъ и за все, прося, молясь и умиленно взывая къ Тебѣ: *Пошли Духа Святаго на насъ и на подлежащіи дары сіи и сотвори хлѣбъ сей драгоценнымъ тѣломъ Христа Твоего. Народъ:* Аминь. [Поклоненіе народа св. Гостіи]. Свящ. А еже въ

*чашы сей сотвори драгоценною кровію Христа Твоего.*  
**Народъ:** Аминь. [*Поклоненіе св Чашы*]. Затѣмъ священникъ въ продолженіе молитвы проситъ Господа о томъ, чтобы причащающіеся были исполнены небеснаго благословенія и всякой милости, воспоминаетъ святыхъ, начиная съ преблагословенной Дѣвы Маріи, присоединяетъ святыхъ первоучителей славянскихъ и дневнаго святаго и проситъ Бога, *чтобы Онъ молитвами святыхъ укрѣпилъ насъ*. Потомъ поминаетъ всѣхъ умершихъ и нѣкоторыхъ поименно, „*которыхъ прежде всего мы обязаны помянуть*“; затѣмъ поминаетъ всѣхъ живыхъ членовъ Церкви и нѣкоторыхъ поименно и всѣхъ „*поручившихъ себя молитвамъ нашимъ*“. Въ заключеніе возглашаетъ: Сами себе и другъ друга и весь животъ нашъ Христу Богу предадимъ. Аминь.—Послѣ молитвы Господней *священникъ возглашаетъ:* Яко Твое есть царство, сила и слава Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ. **Народъ:** Аминь. *Свящ.* Господи Іисусе Христе, рекшій апостоламъ Своимъ: миръ Мой оставляю вамъ, миръ Мой даю вамъ; не взирай на грѣхи Мои, но на вѣру Церкви Твоей и сохрани ее по Своей святой волѣ въ мирѣ и единеніи (*и обращаясь къ народу:*) Миръ Господень да будетъ всегда съ вами. **Народъ:** И со духомъ Твоимъ.—Преломленіе св. Гостіи сопровождается словами *священника:* „Преломляется и раздѣляется Агнецъ Божій, Который преломляется, но не дѣлится, всегда вкушается, но никогда не уменьшается, но освящаетъ пріемлющихъ“. Затѣмъ слѣдуетъ причащеніе священника, которое подходитъ ближе къ причащенію христіано-католиковъ, чѣмъ старокатоликовъ германскихъ, хотя отличіе между ними не существенно: оно состоитъ въ прибавленіи двухъ краткихъ молитвъ. Причащенію мірянъ предшествуетъ *возгласъ священника:* Господь сказалъ: Ядый мою плоть и пійи мою кровь во мнѣ пребываетъ и азъ въ немъ. Посему *со страхомъ Божіимъ и вѣрою приступите*. Причащеніе совершается хотя подъ обоими видами, но от-

дѣльно, при чемъ каждый отдѣльно причастникъ принимаетъ св. Дары *при возгласъ священника*: Тѣло [или: Кровь] Господа нашего Иисуса да хранитъ душу твою въ жизнь вѣчную. Аминь.

Мы рассмотрѣли этотъ старокатолическій чинъ литургіи-мессы въ настоящемъ отдѣлѣ потому, что онъ по своимъ особенностямъ ближе подходитъ къ христіано-католическому, т. е. швейцарскому, чѣмъ къ старокатолическому германскому. Объясняется это тѣмъ, что онъ выработанъ и составленъ въ Швейцаріи подъ руководствомъ старокатолическаго швейцарскаго епископа Герцога съ помощію его викарія (чеха д-ра Ишки) и старокатолическаго богословскаго факультета въ Бернѣ. А обращаетъ на себя вниманіе этотъ чинъ потому, что при составленіи его несомнѣнно имѣлся въ виду и чинъ литургіи православной; это видно изъ приведенныхъ нами особенностей въ немъ,—именно: молитва приготовленія даровъ, выше указанная нами, почти дословно сходна съ молитвою предложенія (ἡ εὐχή τῆς προθέσεως) литургіи православной Церкви, какъ это видно изъ слѣдующаго сравненія:

Боже нашъ, ниспославшій намъ хлѣбъ небесный, пропитаніе всего міра, Господа нашего и Бога Иисуса Христа, Спасителя, Искупителя и Благода[в]ителя. Самъ благослови предложеніе сіе и пріими его на небесный Свой жертвенный олтарь. Помяни, Блаже и Человѣколюбче, принесшихъ сіе и тѣхъ, за которыхъ принесено [и всѣхъ присутствующихъ и отсутствующихъ вѣрныхъ хри-

‘Ο Θεός, [ὁ Θεός] ἡμῶν ὁ καὶ οὐράνιον ἄρτον τὴν τροφήν τοῦ παντὸς κόσμου τὸν Κύριον ἡμῶν καὶ Θεὸν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐξαποστείλας σωτῆρα καὶ λυτρωτὴν, καὶ εὐεργέτην, [εὐλογοῦντα καὶ ἀγιάζοντα ἡμᾶς], αὐτὸς εὐλόγησον τὴν πρόθεσιν ταύτην καὶ πρόσδεξαι αὐτὴν εἰς τὸ [ὑπερ]ουράνιον σου θυσιαστήριον· Μνημόνευσον ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος τῶν προσενηκάντων καὶ δι’ οὓς προσήγαγον καὶ ἡμᾶς ἀνακρίτους διαφύλαξον [ἐν

служило сіе ко спасенію и вѣчной жизни]. Аминь <sup>1)</sup>).

τῇ ἱερουργίᾳ τῶν θείων σου μυστηρίων. Ὅτι ἡγίασται καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος· νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων] Ἀμήν.

Такое же сходство мы видимъ въ слѣдующей затѣмъ молитвѣ кажденія (ἡ εὐχή τοῦ θυμιάματος). Приводимъ ихъ для сравненія въ русскомъ переводѣ съ чешскаго и въ греческомъ подлинникѣ:

Кадило Тебѣ приносимъ, Христе Боже нашъ въ воню благоуханія духовную[аго]. Прими сіе на небесный жертвенный алтарь Свой и ниспосли намъ милость Духа Твоего пресвятаго. [Какъ оиміамъ кадила предъ лицемъ Твоимъ, такъ да вознесется молитва моя. Госноди возвахъ къ Тебѣ услыши мя; вонми гласу моленія моего внемди воззвати ми къ Тебѣ и да снидутъ на мя щедроты Твои].

Θυμιάμα σοι προσφέρμεν Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν εἰς ὁσμὴν εὐωδίας πνευματικῆς, ὃ προσδεξάμενος εἰς τὸ ὑπερουράνιον σου θυσιαστήριον, ἀντικατάπεμψον ἡμῖν τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου πνεύματος.

Такое же дословное почти сходство мы находимъ и въ главнѣйшей части литургіи-мессы чешскихъ старокатоликовъ,—въ молитвѣ предъ освященіемъ св. Даровъ послѣ:

<sup>1)</sup> Мѣста, отмѣченныя знакомъ [...], различны въ томъ и другомъ чинѣ. Сравненіе сдѣлано нами при помощи чина чешскославянской литургіи-мессы, напечатанной въ переводѣ въ Богослов. Вѣстникѣ (октябрь, 1898 г.) и чина литургіи св. Іоанна Златоуста у Даніеля, Codex liturgicus. Vol. IV, Fasc. 2, p.p. 327—372.



*Святъ, Святъ, Святъ...* Эта молитва въ большей части своей есть дословный переводъ молитвы, находящейся въ Восточныхъ литургіяхъ:

Съ симн блаженными силами и мы, человеколюбче Господи, вызываемъ и глаголемъ: Святъ и пресвятъ еси Ты и едиnorodный Твой Сынъ и Духъ Твой Святый; святъ еси и пресвятъ и превознесенна слава Твоя,—[Ты], Который такъ возлюбилъ міръ Свой, что далъ Сына Своего едиnorodнаго, дабы всякій вѣрующій въ Него не погибъ, но имѣлъ жизнь вѣчную,—[Сына], Который, пришедъ и исподнивъ все домостройство нашего спасенія *въ предвечеріи своихъ страданій*, пріялъ хлѣбъ въ Свои святые и пречестныя руки, *воздвигъ очи свои на небо къ Тебѣ, Богу Отцу Своему всемогущему* хвалу воздавъ [Тебѣ], благословилъ, преломилъ [и] подалъ ученикамъ Своимъ, говоря: примите [и] ядите [отъ него вси]: сіе [бо] есть тѣло мое. Подобно по вечера [пріялъ] и чашу [въ свои святые и пречестныя руки, и опять

Μετὰ τούτων καὶ ἡμεῖς μακαρίων δυνάμεων, δέσποτα φιλάνθρωπε, βοῶμεν καὶ λέγομεν· ἅγιος εἰ καὶ πανάγιος, συ καὶ ὁ μονογενὴς σου υἱὸς καὶ τὸ πνεῦμα σου τὸ ἅγιον· ἅγιος εἰ καὶ πανάγιος, καὶ μεγαλοπρεπὴς ἡ δόξα σου, ὅς τὸν κόσμον σου οὕτως ἡγάπησας, ὥστε τὸν μονογενῆ σου υἱὸν δοῦναι, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπολήται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον· ὅς ἐλθὼν καὶ πᾶσαν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν οἰκονομίαν πληρώσας τῇ νυκτὶ, ἣ παρεδίδοτο, μᾶλλον δὲ ἑαυτὸν παρεδίδου<sup>1)</sup>, ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς, λαβὼν ἄρτον ἐν ταῖς ἀγίαις καὶ ἀχράντοις καὶ ἀμωμήτοις<sup>2)</sup> χερσίν, εὐχαριστήσας καὶ εὐλογήσας, [ἀγιασας] κλάσας ἔδωκε τοῖς [ἀγίοις] αὐτοῦ μαθηταῖς [καὶ ἀποστόλοις] εἰπών.

Λάβετε, φάγετε, τοῦτό μου ἐστὶ τὸ σῶμα [τὸ ὑπὲρ ἡμῶν κλόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν].  
*Хоръ:* Ἀμήν. Ὁμοίως καὶ τὸ ποτήριον μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων·

<sup>1)</sup> Буквально: „Въ ночь, въ которую былъ преданъ, а лучше: предаль Себя за жизнь міра“.

<sup>2)</sup> Буквально: „Въ свои святые, пречистые и непорочныя“.

хвалу Тебѣ воздавъ, благословилъ и подалъ ученикамъ Своимъ], говоря: [примите и] пийте отъ нея вси, сѣя бо есть чаша Моей крови новаго [и вечнаго] завета, которая за васъ и за многихъ изливаема [будетъ] во оставленіе грѣховъ [сѣ творите въ мое воспоминаніе. Елижды бо аще ясте хлѣбъ сей и чашу сію пиете, смерть мою возвышаете и воскресеніе мое исповѣдуете]. Посему мы, воспоминаая сію спасительную заповѣдь и все насъ ради бывшее: крестъ, гробъ, воскресеніе изъ мертвыхъ въ третій день, вознесеніе на небо, съѣдѣніе одесную, второе и славное пришествіе, приносимъ Тебѣ твоя отъ Твоихъ о всѣхъ и за всѣхъ, прося, молясь и умиленно взывая:

Посли Духа Святаго на насъ и на предлежащіе дары сіи

и сотвори хлѣбъ сей драгимъ

Πίστε ἐξ αὐτοῦ πάντες, τοῦτο ἐστὶ τὸ αἶμά μου τὸ τῆς καινῆς διαθήκης, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν καὶ πολλῶν ἐκχυσόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. [Хоръ: Ἀμήν].

(Вставлено изъ литургіи св. Василия Великаго).

Μεμνημένοι τοίνυν τῆς σωτηρίου ταύτης ἐντολῆς καὶ πάντων τῶν ὑπὲρ ὑμῶν γεγενημένων τοῦ σταυροῦ, τοῦ τάφου, τῆς τριήμερίου ἀναστάσεως τῆς εἰς οὐρανούς ἀναβάσεως τῆς ἐκ δεξιῶν καθέδρας, τῆς δευτέρας καὶ ἐνδόξου πάλιν παρουσίας (возгласъ):

Τὰ σὰ ἐκ τῶν σὼν σοὶ προσφέρομεν κατὰ πάντα καὶ διὰ πάντα. [Ἐτι προσφερόμεν σοὶ τὴν λογικὴν ταύτην καὶ ἀναιμακτον λατρείαν] παρακαλοῦμεν καὶ δεόμεθα καὶ ἱκετεύομεν·

Κατάπεμψον τὸ πνεῦμά[σου] τὸ ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὰ προκείμενα δῶρα ταῦτα [Молитва о ниспосланіи Св. Духа—трижды со стихами 50-го псалма и благословеніе съ возгласомъ:] Καὶ ποίησον τὸν μὲν ἄρτον τοῦ-

**тѣломъ Христа Твоего.**

*Народъ:* Аминь. (Священникъ совершаетъ поклоненіе св. Гостіи и воздвигаетъ ее народу для поклоненія).

**А еже въ чаши сей [сотвори] драгою кровію Христа Твоего.**

*Народъ:* Аминь (поклоненіе св. Чаши).

*Священникъ:* Умиленно молимъ Тебя, всемогущій Боже, призри на безконечную любовь Сына Твоего, Который снишелъ съ небесной высоты, послушливъ былъ Тебѣ даже до крестной смерти и Котораго Ты, небесный Отче, возвысилъ одесную Себя. На Него возложилъ Ты беззаконія наши и грѣхи наши на рамена Его. Онъ вину нашу понесъ и уплатилъ на крестѣ долгъ нашъ, сдѣлавшись нашею чистою, святою, нескверною жертвою. Онъ умилосердился надъ слабостію нашею и установивъ сіе таинство Своего тѣла и

τον τίμιον σῶμα τοῦ Χριστοῦ σου.

*Діаконъ:* Ἀμήν.

Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ τούτῳ τίμιον αἷμα τοῦ Χριστοῦ σου.

*Діаконъ:* Ἀμήν.

[благословляя *обоя* (τὰ ἀμφότερα) священникъ произноситъ: Μεταβαλὼν τῷ πνεύματί σου τῷ ἁγίῳ. *Діаконъ:* Ἀμήν. Ἀμήν. Ἀμήν.]

(поклоненіе св. Дарамъ).

крови Своей, уготовалъ намъ олтарь, на которомъ мы находимъ милосердіе и преизобильную любовь. Даруй же, Господи небесный Отче, чтобы мы, принимая на семъ престолѣ пресвятое тѣло и драгую кровь Сына Твоего, были исполнены небеснымъ благословеніемъ и всякою милостію. Чрезъ того же Христа Господа нашего.

*Народъ:* Аминь.

*Свящ.* Имѣя общеніе со всѣми удостоившимися Твоего милосердія, чтимъ память преблагословенной Богородицы Дѣвы Маріи, благословенныхъ патріарховъ, пророковъ, евангелистовъ, мучениковъ и исповѣдниковъ, и нашихъ учителей славянскихъ Меѳодія и Кирилла, святаго NN (*память котораго падаетъ на тотъ день*) и всѣхъ святыхъ, и просимъ Тебя, укрѣпи насъ, Боже, молитвами ихъ, чтобы они были для насъ образцомъ и путеводными звѣздами на пути къ вѣчной жизни.

Ὡστε γενέσθαι τοῖς μεταλαμβάνουσιν εἰς νῆψιν ψυχῆς, εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν εἰς κοινωνίαν τοῦ ἁγίου πνεύματος, εἰς βασιλείας οὐρανῶν πλήρωμα, εἰς παῤῥησίαν τὴν πρὸς σέ, μὴ εἰς κρίμα ἢ εἰς κατάκριμα. Ἐπιπροσφερόμέν σοι τὴν λογικὴν ταύτην λατρείαν

ὑπὲρ τῶν ἐν πίστει ἀναπαυμένων προπατόρων, πατέρων, πατριαρχῶν, προφητῶν, ἀποστόλων, κυρήκων, εὐαγγελιστῶν, μαρτύρων, ὁμολογητῶν, ἐγκρατευτῶν καὶ πάντος πνεύματος ἐν πίστει τετελειωμένου (возгласъ: Ἐξαιρέτως τῆς παναγίας. ἀχράντου, ὑπερῷολογημένης, ἐνδόξου, δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας [*Хоръ:* Достойно есть...]) τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ προφήτου, προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ, τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφύμων ἀποστόλων τοῦ ἁγίου... οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου, ὧν ταῖς ἱκεσίαις ἐπίσκεψαι ἡμᾶς ὁ Θεός. (во время этой молитвы диаконъ читаетъ помянникъ. Священникъ въ то же время продолжаетъ:)

*Свящ.* Помяни также, Господи, служителей и служительницъ Твоихъ, которые были прежде насъ и почили сномъ мира. Наипаче же просимъ Тебя за NN и за всѣхъ тѣхъ, которыхъ мы прежде всего должны помянуть. Имъ и всѣмъ усопшимъ во Христѣ даруй мѣсто утѣшенія и упокоенія тамъ, гдѣ непрестанно присутствуетъ свѣтъ лица Твоего.

*Свящ.* И насъ грѣшныхъ, на множество щедротъ Твоихъ уповающихъ, приведи къ истинному познанію славы Твоей, которою сіяетъ святыи ликъ Христа Сына Твоего, и какъ Сынъ Твой едино есть съ Тобою, такъ и насъ соедини съ Нимъ, чтобы всѣ мы достигли небеснаго жилища, которое Онъ уготовалъ намъ. Даруй намъ соединеніе въ вѣрѣ въ Твоей святой соборной и апостольской церкви; помяни всѣхъ епископовъ правовѣрныхъ, право возвѣщающихъ слово истины Твоей все свя-

Καὶ μνησθητι πάντων τῶν προκεκοιμημένων ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου.

*(священникъ поминаетъ по желанію живыхъ и умершихъ, говоря: α) о живыхъ: Ὑπὲρ σωτηρίας ἐπισκέψεως, ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν τοῦ δούλου τοῦ Θεοῦ... β) о умершихъ: Ὑπὲρ ἀναπαύσεως καὶ ἀφέσεως τῆς ψυχῆς του δούλου σου... ἐν τόπῳ φωτεινῷ, ἐνθα ἀπέδρα λύπη καὶ στεναγμός· ἀνάπαυσον αὐτὴν ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ ἀνάπαυσον αὐτὴν ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου.)*

[Ἔτι παρακαλούμέν σε·]

(Слѣдующія молитвы и возгласы опущены до молитвы священника:)

Μνησθητι, Κύριε, πάσης ἐπισκοπῆς ὀρθοδόξου, τῶν ὀρθοτομούντων τὸν λόγον τῆς σῆς ἀλη-



щенство и весь народъ Твой, наипаче NN и всѣхъ поручившихъ себя нашимъ молитвамъ;

θείας, πάντος τοῦ πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας, καὶ πάντος ἱερατικοῦ τάγματος. (Затѣмъ въ молитвѣ говорится, что мы приносимъ сіе разумное служеніе за святую соборную и апостольскую Церковь, за вѣрныхъ христілюбивыхъ государей, за палату и войнство ихъ... просимъ мирнаго житія во всякомъ благочестіи и чистотѣ,.. просимъ помянуть мѣстнаго архіепископа, городъ, въ которомъ живемъ, и всякій городъ и страну и вѣрою живущихъ въ нихъ,... плавающихъ, путешествующихъ, болящихъ, страждущихъ, илѣненныхъ, приносящихъ плоды, и просимъ на всѣхъ насъ ниспослать милость Его. Послѣ возгласовъ и эктениі прошенія заключаются такъ:)

сами себя и другъ друга и весь животъ нашъ Христу Богу предадимъ. Аминь.

*Діаконъ (или священникъ):*  
Τὴν ἐνότητά τῆς πίστεως, καὶ τὴν κοινωνίαν τοῦ ἁγίου πνεύματος αἰτησάμενοι ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραδώμεθα.

Сравненіе двухъ приведенныхъ евхаристическихъ молитвъ показываетъ, что у швейцарскихъ старокатоликовъ при составленіи чина литургіи-мессы возобладало вліяніе

западного образца евхаристической молитвы, а при составлении чешско-славянской старокатолической литургіи-мессы ее составители (швейцарцы) въ главнѣйшей части литургіи предпо-  
чили слѣдовать, какъ мы уже сказали, восточнымъ греческимъ образцамъ; вмѣстѣ съ этимъ въ благопріятномъ смыслѣ раз-  
рѣшается вопросъ о времени преложенія, или премѣненія св. Даровъ: у славянъ-старокатоликовъ это священнотаинствен-  
ное дѣйствіе относится къ словамъ молитвы: *Сотвори хлѣбъ сей...* и т. д. У нихъ въ первой части своей молитва *Съ сими и мы блаженными силами...*, оставаясь въ существѣ своемъ неизмѣнною, нѣсколько расширена нѣкоторыми повтореніями, взятыми изъ литургіи св. отца нашего Василія Великаго, и вставками, а во второй части (послѣ преложенія св. Даровъ) она сокращена; но оставаясь по существу неизмѣнною, она въ переработкѣ старокатоликовъ получила болѣе общій ха-  
рактеръ: поминовеніе святыхъ, умершихъ и живыхъ членовъ Церкви представляется не въ такомъ тѣсномъ, нераздѣль-  
номъ единствѣ, какъ въ греческой литургіи св. отца нашего Іоанна Златоуста, изъ литургіи котораго мы приводимъ текстъ греческой евхаристической молитвы.—Возгласъ предъ молитвою Господнею взять въ славянскую старокатолическую литургію-мессу изъ западной (римскокатолической) литургіи, но заканчивается она такъ же, какъ и въ православной Церкви, въ древнѣйшихъ восточныхъ литургіяхъ, возгласомъ священника: *Яко Твое есть царство, сила и слава Отца и Сына и Святаго Духа, нынѣ и присно и во вѣки вѣ-  
ковъ.* (Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δόναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων). Непосредственно вслѣдъ затѣмъ слѣдующее преломленіе агнца у славянскихъ старо-  
католиковъ сопровождается тѣмъ же возгласомъ, которымъ оно сопровождается и въ православной литургіи, именно:

Преломляется и раздѣляется Агнецъ Божій, Который преломляется и не дѣлится, всегда вкушается и никогда не уменьшается, но освящаетъ приемлющихъ (*священникъ преломляетъ св. Гостію и одну частицу опускаетъ въ св. Чашу*).

Μελίζεται καὶ διαμερίζεται ὁ ἄμνος τοῦ Θεοῦ, [ὁ υἱὸς τοῦ πατρὸς] ὁ μελιζόμενος καὶ μὴ διαιρούμενος, ὁ πάντοτε ἱερούμενος καὶ μηδέποτε δαπανόμενος· ἀλλὰ τοὺς μετέχοντας ἁγιάζει (*священникъ раздѣляетъ св. Агнецъ на четыре части и одну изъ нихъ—ПИС—влагаетъ въ св. Чашу*).

Послѣ шѣнія гимна *Агнче Божій*... (Agnus Dei) священникъ старокатоликовъ славянскихъ произноситъ три краткихъ молитвословія, изъ которыхъ одно взято изъ швейцарскаго старокатолическаго чина мессы, а послѣднее изъ двухъ другихъ есть буквальный переводъ греческой части евхаристической молитвы, начиная отъ словъ: Ὡστε γενέσθαι τοῖς μεταλαμβάνουσιν.... (*смотри. выше*), а именно: [*Прими насъ общниками Твоей таинственной вечери*], дабы Дары сии были приемлющимъ къ воздержанію души, къ отпущенію грѣховъ, къ общенію Святаго Духа Твоего, къ исполненію царствія небснаго, къ дерзновенію предъ Тобою, не въ судъ или во осужденіе. [но во исцѣленіе души и тѣла]. Первые слова этой молитвы суть переводъ: Τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ (*Вечери Твоя тайныя*), а заключеніе есть повтореніе словъ молитвы: Μὴ μοι εἰς κρίμα ἢ εἰς κατάκριμα.... (Да не въ судъ или осужденіе.... но во исцѣленіе души и тѣла). Затѣмъ славянскій старокатоликъ трижды произноситъ слова СХV псалма: *Господи, я не достоинъ чтобы Ты вошелъ подъ кровъ мой, но скажи слово и исцѣлитъ душа моя*, (стихи 3—4). Этотъ возгласъ, общій всѣмъ западнымъ литургіямъ-мессамъ старокатоликовъ и римскихъ католиковъ, есть и въ греческой литургіи, хотя



не въ цѣломъ видѣ, въ началѣ молитвы: Κύριε, οὐκ εἰμι ἁγιος, ἵνα ὑπὸ τὴν εὐχαρίαν στέγῃ τῆς ψυχῆς μου εἰσελθῇς...

Причащеніе вѣрующихъ мірянъ предваряется возгласомъ, у чешскихъ старокатоликовъ болѣе распространеннымъ, чѣмъ въ православной литургіи

[Господь сказалъ: Ядый Мою плоть и пійай Мою кровь во Мнѣ пребываетъ и Азъ въ немъ. Посему] со страхомъ Божіимъ и вѣрою приступите.	Μετὰ φόβου Θεοῦ, πίστεως [καὶ ἀγάπης] προσέλθετε.
---	--

Благодарственные молитвословія по причащеніи въ чешско-славянской литургіи и окончаніе гораздо сокращеніе, чѣмъ въ православной литургіи.

*А. Булгаковъ.*

*(Продолженіе будетъ).*